

PROTOKOL fra

(6/2023)

### **SSFs hovedstyrelsesmøde på Slesvighus**

**Tirsdag den 5. september 2023, kl. 18.30**

- Delegerede: Annette Neumann, Sven Nielsen, Karen Scheew, Lars Nielsen, Daniela Caspersen, Kristina Sukatus, Tim Frogier de Ponlevoy, Ulf Born, Britta Jöns, Gitte Hougaard-Werner, Kirsten Futtrup, Kirsten Vognsen Weiss, Steen Schröder, Anne Mette Jensen, Uwe Prühs, Bjørn Egeskjold, Elsbeth Ketelsen, Tanja Bethge, Sven-Olaf Billinger, André Lambertsen og Ute Jensen
- Andre: Kerrin Teichmann, Marike Hoop, Kim Andersen, Rasmus Meyer, Lars Petersen, Peter Hansen, Nina Lemcke, Dorte W. Salchow, Gerd Pickardt, Ilwe Boysen, Erik Fredens, Anita Börner, Kay von Eitzen, Jens A. Christiansen (JAC) og Niels Ole Krogh (FLA)
- Afbud: Jørn Fischer, Nadine Baumann-Petersen, Matthias Runge, Tine Andresen, Niels-Jørgen Hansen, Karsten Weber, Jörgen Jensen Hahn og Henry Bohm
- Protokol: Optaget, JAC/kt

#### **Dagsorden:**

1. Spørgetid for medlemmer af foreningen, jf. vedtægternes § 12, stk. 8
2. Mødet åbnes – beslutningsdygtighed § 4 stk. 4
3. Valg af dirigent
4. Godkendelse af protokollen fra den 4. juli 2023
5. Fastlæggelse af den endelige dagsorden
6. Formandens beretning
7. Projektfilmen om mindretallene "Das Salz in der Suppe"
8. Årsmødeudvalgets beretning v/ Tim Frogier de Ponlevoy
  - Drøftelse og godkendelse af beretningen
9. Teater- og koncertudvalgets beretning v/ Uwe Prühs
  - Drøftelse og godkendelse af beretningen
10. Billedsamlingsudvalgets beretning v/ Erik Fredens
  - Drøftelse
11. Landsmøde 2023 og opsamling på vedtægtsændringer
12. Hovedstyrelsesmøder 2024: Mødedatoer og -steder. Bilag udleveres på mødet
13. Nedlæggelse/fusion af distrikter iflg. § 8.6 stk. 4
  - Orientering og godkendelse
14. Nyt fra SSF's udvalg
15. Eventuelt
16. Lukket møde

Formanden byder alle hjertelig velkommen.

Sang: Septembers himmel er så blå

Formanden åbner mødet.

#### **1. Spørgetid for medlemmer af foreningen, jf. vedtægternes § 12, stk. 8**

Ingen spørgsmål.

#### **2. Mødet åbnes - beslutningsdygtighed § 4 stk. 4**

Formanden beder alle dem, der er beslutningsdygtig om at række hånden i vejret. JAC tæller 21 delegerede, mødet er beslutningsdygtigt.

#### **3. Valg af dirigent**

Forretningsudvalget foreslår Kirsten Futtrup som dirigent. Der er ingen indvendinger, og dermed er Kirsten Futtrup valgt. Dirigenten takker for valget.

#### **4. Godkendelse af protokollen fra den 4. juli 2023**

Dirigenten spørger, om der er bemærkninger til protokollen. Det er ikke tilfældet, således er den godkendt.

#### **5. Fastlæggelse af den endelige dagsorden**

Dirigenten læser dagsordenen. Der er ingen forslag om ændringer af dagsordenen eller tilføjelser. Mødet fortsættes i henhold til den udsendte dagsorden.

#### **6. Formandens beretning**

##### **Kære alle**

Velkommen tilbage efter en velfortjent sommerpause. Nu kan man så diskutere, om det var en sommer- eller bare en yderst lang efterårsferie. I sidste ende trøstede jeg mig med, at vi havde en fantastisk juni, hvor alle vores udendørs arrangementer kunne foregå i strålende solskin.

Sommeren sluttede med en meget trist meddelelse, der kom bag på mange af os. Desværre mistede vi en ildsjæl af rang, da Annemarie Erichsen efter kort tids sygdom gik bort den 28. august.

Annemarie har været en del af mindretallets forskellige foreninger i en menneskealder og har ydet et uvurderligt stort arbejde med megen engagement og trofasthed over for det danske arbejde. Hun har blandt andet været en del af Hovedstyrelsen som repræsentant for de tilsluttede foreninger og har bidraget med en klar holdning til vores debatter. Hun vil blive savnet i mindretallet.

Jeg vil gerne bede jer om, at vi rejser os og mindes Annemarie i respekt for hende, med et hjerteligt TAK og kærlige tanker til familien.

Æret være Annemaries minde.

##### **Årsmødeevalueringsmøde den 12. juli**

Årsmødeudvalget havde inviteret til årsmødeevaluering den 12. juli på Flensborghus.

Det var et godt og konstruktivt møde med fint fremmøde.

Jeg vil ikke gå yderligere i detaljer, da Tim holder sin beretning i dag.

Jeg vil dog takke udvalget for et fantastisk motto. Frivilligheden er og bliver et fokuspunkt for SSF, da det er fundamentet for vores mindretalsarbejde.

### **Isteddagen den 25. juli**

Den 25. juli afholdes der mindehøjtideligheder for slaget ved Isted.

Sammen med Kirsten VW startede vi ved Istedløven på den gamle kirkegård i Flensborg, der blev lagt krans, sunget og holdt tale ved Hans Christian Davidsen, hvorefter generalkonsulen inviterede til morgenmad.

Senere om formiddagen tog vi til Michaelis kirkegård i Slesvig, hvor der ligeledes blev lagt krans og sluttede så i Isted, hvor det store officielle arrangement blev afholdt med efterfølgende kaffe og foredrag. Det er fortsat vigtigt at mindes og huske, at generationer før os ikke levede fredeligt ved siden af og med hinanden.

### **Mindretalsrådsmøde online den 28.8.**

Mindretalsrådet holdt onlinemøde den 28.8., hvor vi blandt andet forberedte nogle fælles punkter til en Gesprächskreis, som skal afholdes den 18. september i Berlin.

Desuden talte vi kort om den forestående FUEN-kongres, vores resolution, der drejer sig om FUENs rolle og målsætning samt mindretallenes inddragelse i de demokratiske processer. Punktet er et resultat af vores møde med præsidiets, så vi ser frem til den åbne debat og præsidiets udspil.

Sidst men ikke mindst talte vi om "Wissensvermittlung" i skolerne og vores færdige Informationsfilm "das Salz in der Suppe", som havde premiere i Indenrigsministeriet den 19.8. i anledningen af det årlige åbent hus, som vi denne gang udover filmen ikke var del af.

Filmen viser vi om lidt, hvorefter den lægges ud på vores sociale medier, så I kan dele den i jeres netværk. Personligt synes jeg også, at den fint kan bruges i tyskundervisningen i Danmark, både sprogligt- men også som formidling af mindretal. Men det kan I selv vurdere om lidt.

### **Europeada – styregruppemøde den 28.8.**

Der blev afholdt møde i styregruppen for Europeada den 28.8., hvor projektleder Ruwen Möller kunne berette om 27 tilmeldte herrehold og 10 kvindehold og 12 spillesteder.

Åbningsarrangementet afholdes den 29.6 på sportspladsen ved A.P.Møller Skolen. Alle kampe starter om søndagen. Kulturdagen holdes på Knivsberg den 3.7. og finalekampene spilles den 7.7. i Sporskifte med efterfølgende afslutningsarrangement.

Tilmed får Europeada nu også Stephanie Lose, formand for Region Syddanmark og næstformand for venstre, som protektor. Foruden Stephanie er vicekansler og økonomiminister Robert Habeck også protektor for mindretallenes europamesterskab. Det er flot og et godt signal, at vi kan have protektorer fra begge sider af grænsen i denne særlige grænseoverskridende fodboldturnering

Jeg håber, at I alle vil kunne finde tid til at se den ene eller anden kamp.

Skolerne vil ligeledes få tilbud om at se en af de planlagte formiddagskampe.

Detaljer følger, når det falder på plads og tiden nærmer sig.

### **Implementeringskonference d. 4. og 5. september**

Mandag den 4. om eftermiddagen og tirsdag den 5. september om formiddagen deltog vi online fra Flensborghus sammen med SSW og Skoleforeningen i den årlige Implementeringskonference.

Her drejede det sig blandt andet om forbundsrepublikkens mindretalspolitik og for os især om NDR-Staatsvertrag og mediedækningen på dansk hhv. om det danske mindretal samt den nye navnelov og selvfølgelig oplysning om mindretal og danskundervisningen såvel på vores egne men også på tyske skoler. Vi har det godt som dansk mindretal, men der er stadig nok at tage fat på.

## Afslutning

Der er mange beretninger på dagsordenen i aften – og grundet sommerpausen kunne jeg – og det har jeg så bestræbt mig på – holde min beretning nogenlunde kort.

Jeg skal dog afslutningsvis lige nævne **Løveløvet**, som gennemføres i samarbejde med SdU den 17. september. Det er også muligt at deltage selvom man ikke er tilmeldt, dog uden T-shirt og proviant. Så velmødt.

**Kulturnatten på Christiansborg** afholdes den 13. oktober. Vi byder på kaffe, lidt sødt og oplysning om mindretallet. De øvrige foreninger og institutioner har ligeledes fået mulighed for at sende en repræsentant. Det er en lang aften, hvor man får talt og fortalt meget om mindretallet, men det er en vigtig del af vores kontaktarbejde.

Forretningsudvalget kan ikke deltage i år, men vil gerne sende en repræsentant fra Hovedstyrelsen. Så er der en eller flere, der har tid og lyst, så meld jer gerne, så trækker vi lod blandt de interesserede.

Jeg startede min sidste beretning med en tak til Sydslesvigudvalget for den storslåede bevilling og den fornemme fremskrivning. I regeringens forslag til **finansloven 2024** er der igen lagt op til stigning på godt 30 millioner Dkr. Det er selvfølgelig en fantastisk nyhed og vi kan være stolte af og glade for, at vores arbejde endnu engang prioriteres og støttes på fornem vis af regeringen, Sydslesvigudvalget og Folketinget. Det forpligter i mine øjne netop, at vi sikrer og fremmer det *danske* arbejde i Sydslesvig – og holder fast.

Forretningsudvalget vil hen over efteråret 23 og foråret 24 tage initiativ til flere **mindretalspolitiske møder af intern karakter** ved at invitere til dialogmøder med lederne for de øvrige hovedforeninger i mindretallet, samt med de faste udvalg i SSF for at styrke samarbejdet om det danske arbejde.

Nu er der så kun at slutte af med at ønske god arbejdslyst med efterårets mange arrangementer og møder – vi ses på Landsmødet den 11. november i Slesvig.

Tak for ordet.

Dirigenten spørger, om der er spørgsmål eller kommentarer til formandens beretningen. Det er der ikke.

## 7. Projektfilmen om mindretallene ”Das Salz in der Suppe”

Formanden gør opmærksom på, at filmen handler om de fire autoktone mindretal i Tyskland og Sprechergruppe Niederdeutsch. Den er finansieret af Indenrigsministeriet.

Filmen afspilles. Link: <https://www.youtube.com/watch?v=2AtEsl0CEHc>

Formanden håber, at alle kunne få et lille indtryk af de andre mindretal. Det er Mindretalsrådet, der har fået lavet filmen. Vi tror, at det kan blive en god måde at formidle viden på tyske skoler og i medierne. Vi er saltet i suppen – det er vigtigt, at der bliver oplyst om os, ikke bare for vores vedkommende i Danmark, men også her i Tyskland. Filmen varer lidt længere, men det var vigtigt, at vi fik den set. Den må gerne deles på de sociale medier.

Kim Andersen har overvejet, om han skulle komme med nogle bemærkninger til filmen, især til det indslag der vedrører det danske mindretal. Det vil han lade være med nu, men der er en ting han gerne vil have lov at bemærke - den skærer i øjnene. Det er, når man viser det danske flag, så er det

tyske indsat i midten af det. Det bryder han sig ikke om at se, han synes, at det sender et mærkeligt signal. Hvis der er et signal ved det, beder han om en forklaring.

Formanden kan forklare ham det senere. Hun kan ikke huske, hvilket specielt billede han mener.

Kim Andersen tilføjer, at det er et billede af et skolebarn, der har lavet et dannebrogflag og sat det tyske flag i midten.

Formanden siger, at Mindretalsrådet har valgt billederne. Dem har de taget fra mindretalsudstillingen, som var undervejs. Det billede, Kim Andersen peger på, blev taget ved hendes "Einbürgerungstest". På det tidspunkt fik hun personligt det tyske statsborgerskab oveni det danske. Skoleelever blev inviteret med til at se, hvordan hun får overdraget det tyske statsborgerskab. I den sammenhæng ville eleverne gerne have Dannebrog med. Nogle af dem havde sat det tyske flag ind for at vise, at hun nu har fået begge statsborgerskab. Det er den baggrund det har, der er ikke mere i det. Det er aldrig gjort siden og det vil ikke gøres igen. I øvrigt stod eleverne med Dannebrog, mens den tyske nationalsang blev sunget.

Rasmus Meyer forklarer, at det ikke er SSF, der har udvalgt billederne. Vi har kun stillet nogle billeder til rådighed. Det er "Minderheitensekretariat", der har lavet filmen, og SSF har hjulpet så godt vi kunne. Der er jo også nogle historiske og indholdsmæssige ting, som vi nok havde gjort lidt anderledes. Han vædder med, at de andre mindretal også har nogle ting, som de måske havde gjort anderledes i den film. Ideen med filmen er, at flertalsbefolkningen kan få et førstehåndsindtryk af, hvem vi er. Han tror ikke, at der på nogen måde er et ondsindet signal i billedet.

Kim Andersen vil gerne være orienteret. Det er ikke for at kritisere, og det er heller ikke for at være efter nogen. Det er helt i orden, at formanden har sin historie, da hun fik det dobbelte statsborgerskab. Det her er og bliver hurtigt til en officiel film om mindretal i Tyskland. Det er lidt ligegyldigt, hvor billederne kommer fra og ved hvilke lejligheder de er taget. Det er det officielle indtryk, vi står med her. Der er noget principielt i forhold til, hvordan man bruger et flag - og når det drejer sig om det danske, så føler han sig forpligtet til at gøre det gældende. Det er bare lige lidt sagt, og der behøver man ikke komme med forklaringer og undskyldninger. Det er det principielle i forhold til anvendelsen af Dannebrog. Jeg tror, at repræsentanterne for Danmarks-Samfundet i Sydslesvig kunne give mig ret, hvis hun fik ordet.

Dirigenten siger, at der ikke skal være en stor diskussion om det her nu.

Daniela Caspersen spørger, om der også blev lavet en arbejdsbog til filmen.

Formanden svarer, at det er vores mindretalsudstilling. Der findes ikke en arbejdsbog til denne film, den skal stå for sig selv.

## **8. Årsmødeudvalgs beretning v/ Tim Frogier de Ponlevoy. Drøftelse og godkendelse af beretningen.**

Tim Frogier de Ponlevoy læser beretningen højt op:

Kære venner

Fra den 9. - 11. juni afholdt vi årsmøderne i Sydslesvig. De mange deltagere, fordelt over hele Sydslesvig, kunne nyde de veloplagte talere og mangfoldige fremvisninger i fantastisk solskinsvejr. Amterne, og alle de mange frivillige, har atter ydet en fantastisk indsats for at få sat de rammer op, som vi alle fik gavn af i årsmødede weekenden - der skal fra årsmødeudvalgets side lyde en stor tak til dem.

Som sædvanligt startede udvalgets arbejde med at finde dette års motto. Inden vores møde, hvor vi valgte det endelige motto, modtog vi mange forslag og inspirerende indlæg. Det var dog emnet "frivillighed", som var i fokus. Grundet emnets mediedækning i både Danmark og Sydslesvig ønskede vi at sætte spot på: "**Frivillig - Fordi jeg ikke kan lade være!**". Det genspejler presset, som de frivillige er udsat for. Uden den frivillige indsats, ville vi som mindretal ikke eksistere i den form, som vi har vænnet os til nu. Mottoet kan tolkes på forskellige måder - det var et bevidst valg, og skulle åbne for diskussion og fortolkning. Det frivilligt arbejdende individ udfører opgaver ud fra vidt forskellige motivationer. Nogle elsker det sociale og andre har vænnet sig til at stille op, uden at tænke meget over det. Endnu andre ser et behov for den personlige indsats, fordi opgaver ellers ikke kan udføres. Med glæde registrerede vi, at mottoet blev taget op af mange talere til årsmødede weekenden og i Flensborg Avis. I Ugeavisen Sydslesvig udkom en serie af indlæg, hvor enkeltpersoner fra mindretallet delte deres tanker og oplevelser med hensyn til frivillighed.

Den næste opgave for udvalget var årsmødeplakaten. Anderledes end året før, hvor vi valgte at hyre en grafiker, besluttede vi os til at sætte en konkurrence i gang, som var rettet mod alle dem, der føler, at de har kunstneriske evner. Den eneste opgave, kunstnerne fik med på den kreative rejse, var ønsket om, at man tog udgangspunkt i mottoet. Vi modtog to håndfuld flotte bud, som hver for sig var dejlige at se på, fordi man allerede kunne fornemme, hvor bredt emnet "frivillighed" kan fortolkes.

Den endelige vinder var Beate Haunstrup Thomsen, hvis plakatdesign overbeviste gruppen med sin klare opsætning og lette linjer. Et af kritikpunkterne mod plakaten sidste år var, at den ikke så godt ud når den var trykt på t-shirts. Det ville vi gerne undgå, og besluttede os derfor for et motiv, der ikke ville stå i for stor kontrast til den hvide t-shirt. Salgstallene for t-shirts og muleposer gav os ret - i sidste ende blev der solgt 650 t-shirts og 300 muleposer. Disse tal har i øvrigt også understreget vores formodning, at motivet og trøjernes design i denne sammenhæng spiller en afgørende rolle. Forløbet på årsmødede weekenden fik vi allerede samlet op på, ved det traditionelle evalueringsmøde den 12. juli på Flensborghus. Vi kunne hilse på et overskueligt antal tilstedeværende (27), dog var mødet ikke desto mindre præget af en livlig debat med mange positive og en lille håndfuld kritiske indlæg.

Det første punkt på aftenens dagsorden var en rapport fra to Duborg-elever, som også var talere på årsmødede weekenden. De berettede om weekendens spændende oplevelser og møder. De kunne også berette, at der ikke var meget snak om årsmøderne på Duborg-Skolen. Der blev heller ikke gjort reklame i form af plakater eller lignende.

Dette punkt blev diskuteret længe bagefter og fører nu til, at årsmødeudvalget ønsker at arbejde tættere sammen med SydslesvigCrew. Formålet er at gøre eleverne mere opmærksomme på den næste årsmødede weekend samt årsmødernes betydning i det hele taget.

Gården Festival var igen en succes, dog var de ansvarlige gået ud fra flere besøgende. Til næste år har man derfor planer om at gennemføre Gården Festivalen inden årsmøderne, altså fra den 31. maj til den 1. juni. På dette tidspunkt er der læseferie, så man håber på flere skoleelever. Det betyder også, at der ikke er noget overlap med årsmødefestlighederne, som der fra nogle sider blev klaget over, hvorimod andre ikke synes, at det var noget problem.

Et fremtidigt emne, som vi i udvalget tager med i forberedelserne til årsmøde 2024, er mindretallets fodbold-EM "Europeada", som afholdes fra den 28. juni - 7. juli i det dansk-tyske grænseland. Derudover har vi fokus på, hvordan årsmøderne, som afholdes fra den 7.-9. juni 2024, kan sætte dette sportslige highlight på dagsordenen, for at få tiltrukket så mange interesserede til kampene i grænselandet som muligt.

Mottoet, plakaten og trøjen for 2024 vil bære præg af mindretallets fodbold-EM og vil dermed sætte fokus på Sydslesvig som ét samlet hold.

Afsluttende vil jeg i udvalgets navn takke SSF's sekretariat og især Nina Lemckes indsats. Tak for opmærksomheden.

Dirigenten spørger, om der er spørgsmål eller kommentarer til beretningen.

Formanden takker for udvalgets indsats. Det lyder rigtig spændende med Europeada. Man kan godt være tilfreds med 27 tilmeldte til et evalueringsmøde. I virkeligheden er det ikke antallet af besøgende, der er afgørende, men at dem, der er dér, er i god dialog. Hun glæder sig over, at udvalget hhv. SydslesvigCrew vil have mere kontakt til skolerne fremover. Det er meget vigtigt, fordi man jo kan mærke, at de sandsynligvis ikke har fået de rigtige informationer, selv om man kan spørge sig om hvorfor. Informationerne blev både sendt ud digitalt og per flyer – de burde være dér, men man ved ikke, hvor i maskineriet de havner. Tak for det, vi glæder os til næste år!

Dirigenten beder de stemmeberettigede om godkendelse af beretningen. De godkender enstemmigt.

## **9. Teater- og koncert udvalgs beretning v/ Uwe Prühs. Drøftelse og godkendelse af beretningen**

Uwe Prühs læser beretningen højt op:

I udvalget lever vi selvfølgelig op til de vedtægtsbestemte formål, som er at udbrede og pleje det danske sprog, værne om og fremme dansk samt nordisk kultur og drive folkeligt dansk virke i Sydslesvig via forskellige teaterforestillinger og klassiske koncerter, som bliver tilbudt rundt om i distrikterne i Sydslesvig. Vi lever op til de i resultataftalen nævnte antal forestillinger.

### **Udvalget og udvalgsmøder**

På SSF's landsmødet i 2022 var der igen valg til Teater- og koncertudvalget. Jeg blev valgt for en ny toårig periode, som jeg glæder mig til. Idet to af udvalgsmedlemmerne ønskede at stoppe, blev der ved kampvalg valgt to nye medlemmer til udvalget. Vi har derfor sagt farvel til Irene Aggedam og Christiane Bodenhagen. Christiane efter 10 år i udvalget. Nyvalgt blev Jens Klastrup fra Aabenraa og Olaf Runz fra Harreslev. Udvalgsmedlemmerne Lisbet Mikkelsen Buhl fra Flensborg og Tine Bruun Jørgensen fra Kollund ønskede at fortsætte og blev også valgt. Vi takker alle sammen for valget. Siden Landsmødet har vi afholdt en række møder og deltaget i forskellige arrangementer.

## Program og programhæfte for Teater- og koncertsæsonen

I den forgangne sæson var der planlagt 19 teater- og danseforestillinger, en koncert med Opera på Grænsen, et Piano Battle, et foredrag med Ulf Pilgaard samt 8 klassiske koncerter. De klassiske koncerter blev som altid gennemført sammen med Sønderjyllands Symfoniorkester.

Alle teater- og koncerttilbud m.m. var igen samlet i det flotte brochureformat, som er kendt fra de tidligere år og som bliver udarbejdet og sat op på en meget professionel måde, hvilket vi alle kun kan være glade for.

## Teatersæsonen

Sidste år var jeg begyndt at lave en opstilling over samtlige teater- og koncerttilbud, så vi også i beretningen fastholder de væsentlige detaljer fra programmet inkl. angivelse af hvor mange tilskuere der har været ved hver enkelt forestilling.

Ser man på antallet af tilskuere så må vi desværre konstatere, at publikum fortsat er alt for tilbageholdende med at komme. Vi har en mindre fremgang fra 1825 til 2190 publikummer, men der er fortsat god plads. Coronasituationen er en helt anden, og vores indtryk er, at man næsten ikke nævner det mere som en undskyldning for ikke at komme. Alle kan føle sig trygge de steder, hvor opførelsen er, og udvalget er glad for hver og en der kommer. Tak for det.

Vi har iagttaget noget af den samme udvikling i Danmark, dog er publikum i Danmark hurtigere vendt tilbage, og det ser ud til at tendensen fortsætter. Det vil vi også håbe for Sydslesvig for den kommende sæson – at vi langsomt men sikkert for flere besøgende til vores teater- og danseforestillinger.

Udvalget var ellers spændt på, hvad der ventede forude af publikumsreaktioner, da sæsonprogrammet udkom. Som noget nyt og helt anderledes valgte udvalget at afholde et foredrag med Ulf Pilgaard. Det blev en stor succes. At få indblik i adskillige årtiers revyhistorie var både interessant og morsom. 188 publikummer blev underholdt i næsten to timer af en meget veloplagt herre. Sikke nogle historier vi fik indblik i og med hjem.

I sæsonen 2022/23 har vi kun haft en enkelt aflysning. Den vægelsindede kunne ikke gennemføres den 10.07. i Nibøl

Dato:	Teater- Danseforestillinger	Udbyder	Spillested	Publikum
08.07.22	Den vægelsindede	Teatret Møllen	Chr. Lassens Mindemuseum Jardelund	57
09.07.22	Den vægelsindede	Teatret Møllen	A. P. Møller Skolen Slesvig	22
10.07.22	Den vægelsindede	Teatret Møllen	Nibøl	0
02.10.22	Den poetiske Raptus	Folketeatret	Stadttheater Flensburg	84
27.10.22	Piano Battle	BDN og SSF	Flensborghus	180
29.10.22	Den Lille Prins	Teater Next	Husumhus	14
30.10.22	Blinkende lygter	Nørregadeteatret	Stadttheater Flensburg	112
10.11.22	Fodbold. fodbold. fodbold	Det Kongelige Teater	Stadttheater Flensburg	80
17.11.22	Et juleeventyr	Teatret Møllen	Flensborghus	71
01.12.22	Foredrag med Ulf Pilgaard	Ulf Pilgaard	Flensborghus	188
09.12.22	God jul. Cirkeline	Teater Next	Slesvighus	78
14.01.23	Nytårskoncert - Kærlighedens tegn	Opera på Grænsen	List Kulturhus	59
22.01.23	De tre Musketerer	Figaros/Den Ny Opera	Slesvighus	85
26.01.23	Noget om at blive grebet	Anders Ahnfeldt-Rønne	Medborgerhuset Egernførde	25
02.02.23	SMASK	Mungo Park	Stadttheater Flensburg	82
05.02.23	Sigurd fortæller om Naturvidenskab	Louise Schouw Teater	Nordfrieslandhalle Læk	238
25.02.23	Tryllefløjten	Den Jyske Opera	Deutsches Haus Flensburg	362
16.03.23	Livet er en morgengave	Café Liva	Harreslev Danske Skole	97
18.03.23	Eks-mænd	Folketeatret	Stadttheater Flensburg	113
23.03.23	Roaring Twenties	Dansk Danseteater	Stadttheater Flensburg	128
22.04.23	NEW FASHIONED	Operette Kompagniet	Stadttheater Flensburg	98
26.04.23	Hvis jeg bliver VOKSEN / Falls ich	Sart Danseteater	Husumhus	86
				<b>2259</b>



Det er lidt vanskeligt at fremhæve den ene forestilling fremfor en anden – de var alle gode, hver på deres måde. Tankevækkende, morsom, livsnær, dynamisk etc.

Ser vi på datoerne, så er det iøjnefaldende, at der flere gange er kort afstand mellem forestillingerne. Vi er lidt udfordret med hensyn til planlægningen, fordi det hele skal gå op i en højere enhed. Men vi er afhængige af, om spillestederne er ledige på de tidspunkter, hvor turneteatrene er på tur.

Udvalget kan kun opfordre til at komme til en eller flere forestillinger. Der leveres på højeste niveau. I det hele taget må man rose samtlige aktører på scenen, og det gælder hele vejen rundt ifm. teater inkl. børneteater samt koncerterne. Vi får virkelig leveret dygtig scenekunst og klassisk musik.

Og så må man ikke glemme: "Teater er med til at booste den mentale sundhed."

Vores programhæfte fra 22/23 med dertil hørende korte indholdsgengivelser kan altid ses på SSF's hjemmeside: [https://syfo.de/fileadmin/user\\_upload/kultur/informationsmateriale-saesonprogrammer/teater-concert-brochuren/Teater- og koncertbrochure 2022-2023.pdf](https://syfo.de/fileadmin/user_upload/kultur/informationsmateriale-saesonprogrammer/teater-concert-brochuren/Teater- og koncertbrochure 2022-2023.pdf)

Ønskes mere information om de enkelte arrangementer, så kan jeg henvise til Flensborg Avis' arkiv. Vi er så heldige, at Flensborg Avis fortsat prioriterer anmeldelser højt. Det er ikke en selvfølge i dag, når man ser at kultursiderne bliver mere og mere nedprioriteret i de danske aviser. Tak til de udsendte journalister for at komme med gode, kritiske og indholdsrige anmeldelser.

For at se hvad man går glip af har jeg i slutningen af beretningen tilladt mig at medtage anmeldelser af fire forestillinger der hver for sig giver et godt billede af et varieret teaterprogram.

## Koncertsæsonen

Sønderjyllands Symfoniorkester havde igen leveret et flot program:

Dato:	Koncerter	Udbyder	Spillested	Publikum
27.10.22	Trolspejlet in Symphony	Sønderjyllands Symfoniorkester	Messe Husum og Kongress	70
01.12.22	Familiejulekoncert	Sønderjyllands Symfoniorkester	Wikinghalle Hanved	433
03.02.23	Beethovens Tripelkoncert	Sønderjyllands Symfoniorkester	Deutsches Haus Flensborg	184
24.02.23	En aften med SDJ's Strygerkvartet	Sønderjyllands Symfoniorkester	A. P. Møller Skolen Slesvig	93
23.03.23	Karl Jenkins: Stabat Mater	Sønderjyllands Symfoniorkester	A. P. Møller Skolen Slesvig	296
28.04.23	De 8 årstider / Die 8 Jahreszeiten	Sønderjyllands Symfoniorkester	Schloss vor Husum, Husum	86
11.05.23	Familiekoncert / Familienkonzert	Sønderjyllands Symfoniorkester	Deutsches Haus Flensborg	56
02.06.23	Wienerklassiske mesterværker	Sønderjyllands Symfoniorkester	Ansgar Kirke Flensborg	128
				<b>1346</b>

Nogle af koncerterne havde fortjent flere tilhørere. Det er ikke motiverende, hverken for orkestret eller publikum, når der er for få ved en koncert, specielt når det gennemføres i Det tyske hus i Flensborg. At orkestret alligevel hver gang spiller op til sit bedste, er tegn på deres professionalitet. Ovenstående oversigt viser med al sin tydelighed at koncerter, hvor skolebørn hhv. gymnasiekor er blandt de opførende, giver flotte publikumstal. Ved Familiekoncerten i Hanved den 01.02.22 var der således 433 tilhørere og ved koncerten på A. P. Møller Skolen den 28.04.23, hvor orkestret sammen med gymnasiekor fra Sydslesvig og Sønderjylland opførte "Karl Jenkins, Stabat Mater", 296 tilhørere. Glædeligt var også det store fremmøde i Ansgar Kirken i Flensborg, hvor tilhørerne blev forkælet med "Wienerklassiske Mesterværker". De nævnte forestillinger var medvirkende til at vores tilskuerantallet blev fordoblet

Udvalget har ved flere møder drøftet situationen ift. antal tilhørere ved koncerterne. I januar i år havde vi derfor inviteret bestyrelsesformanden for Sønderjyllands Symfoniorkesters, Simon Faber, til et

møde. Mødet blev afholdt i Flensborg, hvor vi drøftede de udfordringer, som vi iagttager i forhold til antallet af tilhørere. Simon var meget lyttende og en delkonklusion blev, at Simon sammen med orkesterchefen vil se på nogle muligheder i forhold til programmet. Der kan dog først komme eventuelle tiltag i sæsonen 24/25 eller 25/26, da orkestret altid skal være i god tid med programlægningen.

Som tidligere nævnt bliver der jo leveret klassiske koncerter af allerhøjeste standard og niveau.

### **Børneteatersæson**

Hvert år tilbydes der en række børneteaterforestillinger på vore skoler i de forskellige amter. Det vil føre for vidt, hvis alle udbydere og forestillinger skulle nævnes i denne beretning. Udvalget forsøger hvert år at tilbyde forestillinger til alle aldersgrupper. I den forgangne sæson blev det til i alt 33 forestillinger, som blev gennemført af 16 producenter, for de mindste og ældste i daginstitutionerne, elever på 1.-3. klassetrin, 4.-6. klassetrin og 7.-10. klassetrin. I alt kunne 3035 børn/elever opleve forestillingerne.

Vi synes, at det har været en fantastisk sæson med mange tilskuere. Emnerne spændte meget bredt denne gang, og det var godt.

Vi har modtaget så meget ros for næsten alle forestillinger, som f.eks. HeartBeatGroup med Lods Hans, Teatergruppen Batida med Take Away, Teater Gyda med Kongen af Osteriget, Teater Fantast med Mustafas Kiosk og mange flere.

Efter hver forestilling sender Amtskonsulenterne et evalueringsskema ud til skolerne, hvor der bliver stillet en række spørgsmål som giver os i udvalget indblik i den afholdte teaterforestilling.

Som noget nyt har vores Kulturkonsulent udarbejdet en skrivelse, som via Skoleforeningen sendes til skolens pædagogiske personale med bl.a. en oversigt over de tilbud, der er i løbet af et skoleår. Vi håber, at det er med til at endnu flere børn kommer til at opleve teaterforestillingerne.

### **Aprilfestival (Børneteaterfestival) og Teaterseminar**

Udvalgets medlemmer deltager hvert år en weekend i april i Aprilfestivalen og en weekend i november i Teaterfestivalen i Danmark.

Formålet med **Aprilfestivalen** er at se og bestille forestillinger til den kommende børneteatersæson. I år var to udvalgsmedlemmer, formand og Kulturkonsulenten afsted. I dagene 21.-23 april afholdte Syddjurs Kommune arrangementet, og svi så mange forskellige børneteaterforestillinger i Ebeltoft og Rønde.

I arrangementet var der 103 professionelle børne- og ungdomsteatre. Publikum kunne opleve 155 forskellige teaterforestillinger, som blev opført 306 gange på 17 forskellige spillesteder i løbet af weekenden. Vi ser ikke de samme forestillinger. Vi spreder os, så vi kan få set flest mulige forestillinger. Der er tale om hele forestillinger, hvor der også er publikum med. Det er rart, for så kan man med det samme se og opleve børnenes reaktioner. Der er forestillinger til alle aldersgrupper fra børn i daginstitutioner til 9./10. klassetrin. Os der var af sted, fik set ca. 70 forestillinger. Efterfølgende afleverer vi vores indtryk og anbefalinger til Nina, som på baggrund af de indkomne reaktioner sammensætter og planlægger et årsprogram, så alle aldersgrupper bliver tilgodeset. Der bliver i alt tilbudt ca. 40 forestillinger pr. skoleår.

I 2024 afholdes Aprilfestivalen igen i Esbjerg i dagene fra den 14.-21. april. Udvalget vil igen være repræsenteret i weekenden fra den 19.-21. april.

**Teaterfestivalen**, hvor næsten samtlige turneudbydere kommer og præsenterer deres program, blev sidste år afholdt i Esbjerg i dagene fra den 18.-20. november. Udvalget tog afsted sammen med Nina Lemcke og Simone Bruhn fra Kulturafdelingen.

Det er nogle intensive men også meget spændende dage. Vi får virkelig et godt indblik i hvilke teaterforestillinger der kan bestilles til vores kommende teatersæson. Idet hele udvalget ser samtlige præsentationer, kan vi efterfølgende få en god og meget kvalificeret samtale om sammensætningen af kommende års teatersæson. Vi satser på et alsidigt program under hensyntagen til vores spillesteder rundt omkring i Sydslesvig. Det kan til tider være svært, at få det hele til at gå op i en højere enhed, derfor er det meget rart, at hele udvalget er med. Udvalgets indstilling omsættes efterfølgende af Nina. En stor logistisk opgave der skal løses, hvilket kan indebære, at vi ikke altid kan få vores ønsker til programmet opfyldt. Nogle gange oplever vi en tætpakket gennemførelse af forestillingerne, som desværre ikke kan undgås, når vi er afhængig af spillesteder og teatrenes turnekalender.

I år afholdes Teaterseminaret i Kolding i dagene fra den 10.-12. november. Helt undtagelsesvis ligger seminaret lidt tidligere end normalt, hvilket indebærer, at ingen fra udvalget hhv. Kulturkonsulenten kan være med til SSF's landsmøde, hvilket vi beder om forståelse for.

### **SSF's medlemskab i DT (Danmarks Teaterforeninger)**

SSF er medlem af "Danmarks Teaterforeninger" (DT), hvilket er til stor gavn for vores teaterarbejde i Sydslesvig. Udvalget kan deltage i de kurser, der tilbydes, og mange praktiske problemer kan løses med hjælp fra DT.

I januar måned har Olaf Runz og jeg deltaget i et weekendkursus afholdt i Middelfart. Udover nogle spændende emner får man også opbygget gode kontakter til mange teaterforeninger rundt om i Danmark. Til kurset var der inviteret en række producenter. Formålet var at bringe teaterforeningerne og producenterne tættere på hinanden og det lykkes. En god forventningsafstemning blev det og det viser sig at en god og tæt dialog er med til at give gode og vigtige input til hinanden. En fællesforståelse af nogle problemstillinger blev derved opnået.

Samtaler med andre bestyrelseskolleger giver indblik i de problemstillinger, der arbejdes med og man finder hurtigt ud af at mange foreninger arbejder med de samme spørgsmål som vores udvalg gør. Derudover er erfaringsudveksling en god og vigtig del af weekendkurset.

På den årlige generalforsamling i april måned blev jeg igen valgt som suppleant til DT's bestyrelse.

### **Samarbejdet med TeaterSyd**

Kulturkonsulenten Nina deltager jævnligt i møder med de andre Teaterforeninger fra Syddanmark (Teater Syd), hvor der fortælles om hinandens projekter og planer. Her sker der meget nyt, idet man nu har besluttet, at nedsatte en forening. Desuden arbejder man på en ny strategi- og handleplan. Det sønderjyske Koordineringsudvalg har i år bevilliget 50.000 kr., som TeaterSyd vil bruge på at udvikle en strategi- og handleplan. Der blev samlet idéer, som TeaterSyd's medlemmer vil kigge på sammen med Søren Rasmussen, som er strategisk rådgiver og håber på, at han giver inspiration til nye veje inden for PR, altså nytænke PR. Der arbejdes desuden på PR-kurser vedr. de sociale medier.

## **Deltagelse i bestyrelser i Danmark ved Folketeatret og Sønderjyllands Symfoniorkester**

Kulturministeriet udpeger hvert tredje år medlemmer til bestyrelsen i Folketeatret. Folketeatret er Danmarks førende turneteater. SSF har et medlemskab i denne bestyrelse, som formanden varetager. Jeg er således igen blevet beskikket af Kulturministeriet for perioden fra den 01.01.23 – 31.12.2026. Udover at få indblik bag kulisserne i Folketeatret, består opgaven i år også i, at der skal findes en ny teaterchef med tiltrædelse i 2024.

Udvalget har desuden en fast plads i bestyrelsen i Sønderjyllands Symfoniorkester. Denne opgave varetages ligeledes af formanden. Sønderjyllands Symfoniorkester har pr. 01.08.23 fået en ny orkesterchef, Adam Stadnicki. Adam kommer fra Malmø Symfoniorkester og afløser Nikolaj Andersen, som har været chef siden 2015. Der har altid været god kontakt til Nikolaj, derfor takker vi ham for et godt samarbejde. Og velkommen til Adam – vi glæder os til at hilse på ham i Sydslesvig.

Det er nogle spændende opgaver, og det viser sig, at det er godt at være så tæt på. Man får virkelig indblik i mange forskellige facetter og kommer i kontakt med mange personer, der er involveret i dansk scenekunst, lige fra teaterforeninger og producenter samt i Sønderjyllands Symfoniorkesters DNA. Vi bliver set, og det er vigtigt at være præsente og repræsentere de sydslesvigske farver. Der er ca. 4 årlige møder i hver bestyrelse.

## **Teater- og koncertbrochuren 2023/2024**

Teater- og Koncertbrochuren for 2022/2023 har I alle allerede modtaget, og vi håber, at I synes godt om de nye tilbud. Denne gang er det det afgørende udvalg, som er ansvarlig for programmet.

Udvalget håber, at samtlige teaterforestillinger og koncerter kan gennemføres uden problemer eller aflysninger. Efter en vanskelig tid vil vi, ligesom i inde værende sæson, fortsat opleve dansk scenekunst og klassisk musik som en væsentlig del af Sydslesvigs kulturelle liv.

Med i udvalgets teater- og koncertbrochure er der også en oversigt over Jazz- og kulturarrangementer, som planlægges af Kulturudvalget.

I udvalget er vi glade for alle vores abonnenter og publikummer, der kommer til de udbudte forestillinger og koncerter, selvom vi kunne tænke os en større opbakning. Desværre ser vi ikke så mange unge – elever – til vores tilbud. Vi vil derfor i den kommende sæson 23/24 prøve at ”lokke” eleverne. Det vil vi gøre ved at indføre:

## **Elevabonnementer**

Vores udvalgsmedlem Olaf Runz har på udvalgets vegne og i samarbejde med Kommunikationsafdelingen i den forbindelse formuleret en tekst, som vil komme med i Ugeavisen omkring dette fine tiltag.

### *”Skærmpause med ungdomsabonnement*

*SSFs Teater- og Koncertudvalg kommer med et godt tilbud til alle, der er klar til at give den digitale underholdning en pause for at opleve magien på scenen. Med ungdomsabonnementet byder SSF en fantastisk mulighed til at fylde livet med uforglemmelige teater- og koncertoplevelser. Abonnementet giver nemlig adgang til en verden af spændende forestillinger og musikalske optrædener, der vækker alle sanser.*

*Og hvad kunne være bedre end at sidde midt i en forestilling, hvor man kan mærke spændingen i luften og hvor man kan lade sig forføre af skuespillere og musikere, der bringer historierne til live. Ungdomsabonnementet giver ikke blot adgang til én enkeltoplevelse, men til næsten 30 forestillinger og koncerter gennem hele sæsonen - for kun 20 euro. Det betyder, at abonnenter kan udforske forskellige genrer, stilarter og kunstneriske udtryk, der beriger det kulturelle univers.*

*SSFs særlige ungdomsabonnement gør det overkommeligt for unge mennesker at fordybe sig i teater- og koncertverdenen. Teater- og Koncertudvalget ønsker at gøre det nemt for unge at opdage eller dyrke passionen for kunst og kultur uden at det skal tømme pengepungen.*

*Teater og koncerter er ikke bare underholdning - det er rejser gennem følelser, tanker og nye perspektiver. De beriger ens liv og give minder for evigt.*

*Samtidig støtter et abonnement den kunstneriske verden og bidrager til at opretholde et blomstrende kulturliv.”*

Vi håber, at vi med dette opråb kan motivere de unge til at afsætte noget af deres tid til vores tilbud.

## **Afslutning**

Herfra skal der lyde en stor tak til udvalget for godt og solidt arbejde det sidste år. Tak til de medlemmer, som stoppede og velkommen til de nye.

Tak til Kulturfædelingen for det altid gode arbejde og samarbejde og til vores Kulturkonsulent Nina, som altid er der for os og bakker os op.

Tak også til alle vores hjælpere og konsulenter i distrikterne. Uden dem vil det slet ikke være muligt at gennemføre vores planlagte program.

Udvalget ønsker alt godt for alle vores arrangører og praktiske medhjælpere rundt omkring i Sydslesvig for den kommende sæson med ønsket om, at der kommer mange til de planlagte arrangementer, som også kan ses online på: [https://syfo.de/fileadmin/user\\_upload/kultur/informationsmateriale-saesonprogrammer/teater-concert-brochuren/TK\\_2023-2024\\_3mm.pdf](https://syfo.de/fileadmin/user_upload/kultur/informationsmateriale-saesonprogrammer/teater-concert-brochuren/TK_2023-2024_3mm.pdf)

Vi beder publikum om at støtte vores forestillinger og koncerter, så alle aktører, arrangører og hjælpere efterfølgende kan se tilbage på endnu en forrygende og forhåbentlig velbesøgt sæson. I kan altid købe billetter via <https://ssf.billetten.dk>

Der er 4 udpluk fra forskellige anmeldelser, som forhåbentligt kan sammensættes til en side i vores Blå Beretning.

Det var ordene. Tak!

Dirigenten åbner for drøftelsen.

Tim Frogier de Ponlevoy har et spørgsmål vedr. PR-arbejde. Der var én, der stod for noget skoling. Hvem var det?

Uwe Prühs svarer, at PR-arbejdet var i samarbejde med Teater Syd, det er vi kun en del af. Sidste år har vi, med hensyn til hvordan og hvorledes man kan styrke PR-arbejde, haft en analyse i gang. Til det formål har man haft forskellige spørgeskemaer, specielt i Sønderjylland, som nu afføder det næste skridt, nemlig hvordan man skal gøre PR-arbejde bedre. Når vi hhv. Nina Lemcke sidder sammen med de forskellige foreninger, er man tæt på og kan se, hvordan kommer man videre. Det ved vi forhåbentlig lidt mere om, om et godt stykke tid, når vi er begyndt at drøfte det.

JAC takker for beretningen. I forbindelse med kommunalvalget i Flensborg, hvor SSW blev den største fraktion, har der været mulighed for at udpege repræsentanter for Flensborg i Schleswig-Holsteinisches Landestheaters bestyrelse. Han er en af dem, der blev udpeget. Han sidder i "Aufsichtsrat", og i den egenskab vil han selvfølgelig kontakte udvalget for at drøfte det ene eller andet relevante tema, navnlig det grænseoverskridende samarbejde indenfor teater- og musiklivet.

Steen Schröder bider mærke i, at ungdomsabonnement giver abonnenterne adgang til 30 forestillinger. Kan der siges noget om, hvor godt det bliver taget imod abonnementet? Hvor mange går til forestillingerne?

Uwe Prühs svarer, at det først skal afprøves. Det er noget nyt, som skal iscenesættes. I mange år har man haft et ungdomsabonnement til 50 Euro, hvor man kunne komme til alle forestillinger. Det blev aldrig solgt. Nu prøves med et opråb. Vi vil komme ud til de unge mennesker med den tekst, som måske godt kan virke lidt langt, så den må sættes op på en fornuftig måde. De skal lokkes i grupper. For at det ikke er helt gratis, så afsættes et symbolsk beløb på 20 Euro, for ikke at sige 0.

Tim Frogier de Ponlevoy kunne forestille sig, at man kunne finde på et slogan, der er lidt mindre bebrejdende og ikke lyder som en beskyldning, at unge plejer at sidde foran skærmen – det gør vi alle sammen.

Uwe Prühs svarer, at man har vægtet udtalelsen. Budskabet er, at man får de unge en stund væk fra skærmen. De skal lokkes og få et andet rigtig godt tilbud. Det er den tekst, der kommer ud nu, det er for sent at ændre den. Det er meningen, at gøre dem opmærksom på, at de sidder for meget foran skærmen. Det er ganske interessant at se, hvor meget skærmtid man har. Nogle gange bliver man helt forskrækket over sig selv.

JAC siger, at der ikke er kritik af initiativet. Der er en pointe i forhold til formuleringen. Hvor vil man fange den unge? Vil man indlede og sige, at de for øvrigt sidder for meget foran skærmen og nu er der andre muligheder? Det er pointen. Måske skulle man skrue det anderledes sammen.

Kristina Sukatus kunne forestille sig, at det opråb, som Uwe Prühs kalder det, kan godt trænge til et kærligt eftersyn. Det er godt nok for sent at ændre det, men rent sprogligt fanger teksten altså ikke dem, som vi vil fange.

Uwe Prühs er ikke helt enig, sprogligt er det gennemgået af kommunikationsafdelingen sammen med Olaf Runz. Det rammer tidens tand. Det er ikke de unge i grundskolen, men de unge oppe i gymnasiet, der skal fanges.

Nina Lemcke tilføjer, at man i mange år har prøvet med pæne, søde tekster, som blandt andet blev sendt ud via Skoleforeningen. Det er helt fint at prøve en helt anden tone, nemlig den, der er rigtig. De har fået den anden tone før og vi har ikke solgt et eneste abonnement i 8 år.

Tanja Bethge synes, at teksten lyder lidt som forældrenes pegefingre, der går op og siger, at man ikke skal sidde ved skærmen så længe og i stedet for lave noget andet. Teksten er ikke åben og passende, selvom den er tidsmæssig. Forældre har en interesse i, at de kommer væk fra skærmen, og ser noget andet og får en god oplevelse. Men hun tror ikke, at man får det ved en løftet pegefingre.

vi får det idet vi løfter vores pegefingre.

Rasmus Meyer ville ønske at det var anderledes, men med hensyn til Ugeavisen, er det heller ikke de unge, der læser den. Det må erkendes, at det er medlemmerne - hvis vi er heldige, så er der nogle forældre, der læser det, og får gode ideer og minder deres børn om de gode tilbud. Man kan håbe, at de unge så får lyst til at være med.

Anne Mette Jensen synes godt om, at der er nogen, der har gjort sig nogle nye tanker. Det skal vi prøve. Der kan evalueres om et års tid, og man får at se, om det var en god idé.

Uwe Prühs takker for opbakningen. Det bliver prøvet og evalueret senere. SSF kommer med et godt tilbud til alle, der er klar til at give den digitale underholdning en pause for at opleve magien ved scenen. Det er ordlyden, og den synes udvalget virkelig ikke er skrækkelig.

Bjørn Egeskjold vil blot sige, at der givetvis er forældrene, der vil læse opslaget og give de 20 Euro.

Formanden takker på forretningsudvalgets vegne. Tak for jeres kæmpe indsats. Man kan godt provokere lidt hinanden, det sker der ikke noget ved. Hun gad vide, om der ikke kommer noget spændende ud af det, det glæder hun sig til. Hun har også lagt mærke til, at teater- og koncertudvalget ikke kommer til landsmødet, men der finder vi også en løsning på. Beretningen foreligger jo skriftligt. Det er vigtigt, at de kommer af sted.

Dirigenten beder om godkendelse af beretningen. Den er godkendt enstemmigt.

## **10. Billedsamlingsudvalgs beretning v/ Erik Fredens. Drøftelse**

Erik Fredens læser beretningen højt op:

Vi har haft et godt og produktivt arbejdsår i vores lille udvalg. Vi har ikke afholdt så mange formaliserede møder, men haft en fin intern, løbende kontakt, og fået meget fra hånden. Der skal således lyde en stor tak til udvalgsmedlemmerne for det gode samarbejde.

### **Udlånsvirksomhed:**

Der har været en tilfredsstillende interesse i at låne værker fra samlingen, og vi har således foretaget en del udlån gennem året. Et af dem er til SSWs landdagsgruppe i Kiel, som fik et nyt fraktionslokale, og Jette Waldinger kunne godt tænke sig at få nye billeder. Vi enedes derfor om, at hun kunne låne tre ret store malerier af Dan Thuesen, som vi netop havde anskaffet os. De viser marsk-landskabets vidder i skiftende udstrækning og belysninger. De hænger flot i lokalerne, hvor man også er meget tilfredse med dem. Der rejses tit spørgsmål til udlånskontrakten og især, hvordan det forholder sig med udlån og forsikring. Svaret er, at hvis man låner billeder, hæfter man

selvsagt for dem, idet man har påtaget sig et ansvar, dvs. at man skal passe på dem, så længe man har dem i sin varetægt. På den anden side, så er billederne SSFs ejendom, og grundlæggende uerstattelige, da de er unikke. På den måde er værkerne under beskyttende vinger hos SSF, og lånerne behøver ikke at tegne særskilte forsikringer for at transportere dem eller for at have dem hængende. SSF påtager sig ansvaret. Vi har p.t. heldigvis ikke været udsat for uheld af betydning, højst nogle smadrede glas, som vi selv kunne erstatte eller nogle rammer, der faldt fra hinanden. Da vores primære mål er, at få så meget som muligt ud i landskabet til glæde for mindretallet, så må vi også leve med den minimale risiko, der kan være forbundet hermed.

### **Nyanskaffelser:**

Vi har købt 7 Litografier af Maja Lisa Engelhardt, der afholdt en stor udstilling på Mikkelsberg. En spændende serie, der kunstnerisk behandler jordens skabelse, som Gud – som bekendt - gennemførte på kun 7 dage. Det første værk i serien, viser den 1. dag: Gud sagde: "Der skal være lys". Og der blev lys. Samt de efterfølgende led i skabelsen med adskillelsen af vand og jord, med lys på himlen til at adskille dag og nat samt skabelsen af dyrelivet med alle slags levende væsner, og ikke mindst mennesket, som Gud skabte i sit eget billede. På den 7. dag var Gud færdig, og han hvilede sig efter vel udført arbejde. Det er en imponerende kunstnerisk gendigtning, som Maja Lisa Engelhardt har udført i et abstrakt og ekspressivt formsprog. Det er måske ikke helt let at aflæse de enkelte billeder i forhold til fortællingen, men det er en inspirerende udfordring, at gå på opdagelse i de enkelte værker, som åbner for både tolkning og fantasi. Indtil nu står hele serien opmagasineret, og vi ser frem til, at der viser sig interesserede lånere.

4 Litografier, 2 stk. af Sven Havsteen-Mikkelsen samt to naturmotiver af færøske kunstnere.

Desuden en granitskulptur udført af Monika Poulsen. Skulpturen er købt på Grænselandsudstillingen i Aabenraa. Monika Poulsen er en velkendt kunstner i Sydslesvig, og mange gæster på Dansk Centralbibliotek erindrere sikkert den store tudse i granit, man gennem flere årtier har kunnet møde, når man trådte ind i udlånsafdelingen – nu og da med risiko for at falde over den, da den naturligt nok er placeret på gulvet. Det sker ikke her, da formatet er så begrænset, at den uden videre kan løftes og flyttes. Den forestiller en vinbjergsnegl på sin vandring op over en sten og med huset på ryggen. Et virkelig flot stykke granitarbejde, der viser, hvor godt hun mestrer, at puste liv i det hårde materiale.

### **Donationer:**

Pressemedarbejder Claudia Jans har foræret udvalget et landsskabsbillede af Ingrid Nørgaard udført i oliepastel. Desuden har Arne Sørensen skænket 3 værker malet af Sophie B. Jensen. De viser henholdsvis Flensborg havnefront, Langballe havn samt et motiv fra Ørresø ved Fåborg. Vi er glade for donationerne, som indgår i samlingen. Denne vokser løbende, og omfatter nu over 1000 værker.

### **Julemærket:**

Vi var i julen 2022 ovre i den helt traditionelle boldgade. Det blev til to mærker, der prydede hele arket. Begge gamle tegninger, vi havde fundet frem i gemmerne. Den ene forestillende Helligåndskirken tegnet af Käte Lassen i sort tusch og efterfølgende håndkoloreret. Da Lisbeth foretog Layout til mærket, var hun nødt til at skære noget af indgangspartiet væk i bunden af billedet for at få plads til spiret. Käte Lassen er blandt meget andet bekendt for sine glasmosaikker i Mariekirken. Det andet mærke er tegnet omkring 1945 af den ene af to Vermehren brødre, der begge arbejdede som læger ved Dansk Sundhedstjeneste. Det forestiller en Luciabrud, og modellen her er antagelig Vibeke Arnkjær, der senere knyttedes som lærer til Dansk Skoleforening. Så på denne måde har årets mærke tydelige sydslesvigske rødder. Vi finder selv, at det var meget



vellykket med en stor helhedsvirkning. Desværre er salget stadig dalende. Der blev således kun solgt 812 ark samt et begrænset antal e-mærker. Sidste år var salget på over 1000 ark. Vi planlægger at lave en plancheudstilling på Flensborghus med gamle mærker, dette ikke mindst for om muligt at booste salget. Vi agter at stille staffelier op både i receptionen og ved den store sal i november måned med collager i A1-format af svundne tiders mærker. Der færdes mange mennesker i huset på disse områder, og det kan nok være en lille reminder om at huske julemærket. Vi forventer, at udstillingen kan ses fra den 13. november.

### **Kunstnerkortet:**

Her valgte vi i år et motiv fra Flensborg set fra østsiden med havnen i forgrunden og vestsiden med blandt andet Duborg-Skolen i baggrunden. Det var ganske vist ikke et vinterbillede, som vi tidligere havde lovet formanden, men hele billedets stemning var både kølig og vinterlig. Det var malet af Inka Sigel, og vi købte det for et par år siden. Det hænger i dag på bysekretariatet.

### **Registrering af kunsten i hele Sydslesvig:**

Jeg har tidligere beskrevet vores projekt med at registrere al billedkunst i Sydslesvig, der befinder sig i offentligt eje. Det er noget af en odysse, vi har påtaget os, og det går heller ikke så hurtigt, som vi først havde forestillet os. Men det er spændende at komme rundt omkring og se, hvad der befinder sig på stedet, og hvor vi overalt bliver modtaget med åbne arme. Og der er meget – også interessante ting. Således fandt vi i depotet på Cornelius Hansen Skolen to værdifulde malerier. Det ene et stort format af Käte Lassen – Tre kvinder på stranden, samt et særdeles tidligt billede af Holger Hattesen fra 1956, med titlen Stående menneskegruppe. Billederne var placeret i et hjørne i kælderen sammen med diverse sportsremedier. Vi gjorde pedellen opmærksom på, at skolen skulle passe godt på dem, hvad han også lovede, men der kan jo både komme en ny pedel og nye tider. Det er derfor godt, at vi i det mindste får dem afbildet og registreret et centralt sted.

Vi har besøgt skolerne i Flensborgområdet. Helligåndskirken, Harreslev Danske Kirke, Sporskifte, så vi arbejder os langsomt ud i landskabet. I billedregistranten har vi oprettet en mappe, vi kalder for udlånte værker. Dette skyldes, at det er os meget om at gøre, at vi bevarer kontakten med to billeder, som ganske vist tilhører Skoleforeningen, men som nu indgår i arkivet på Sønderborg Slot, da de er udlånt dertil. Det drejer sig om billedet "De som blev tilbage" fra 1920 udført af Erik Henningsen. Henningsen har med tegningen ønsket at gengive følelsen af forladthed som det danske mindretal i byen har stået tilbage med da afstemningsgæsterne pr. skib forlader Flensborg. Billedet er et ikon for nederlagsstemningen i 1920. Det andet billede er et oliemaleri af Anna Maria Mehrn fra 1948, og har titlen "Fra Nordslesvig". Billedet er stærkt nationalt ladet. Det omhandler en kvinde, der viser sin søn Dannebrog lige inden, han skal indkaldes til tysk militærtjeneste. Værkerne har tidligere hængt på Hjort Lorenzen Skolen.

Det var ordene, tak skal I have.

Dirigenten spørger, om der er spørgsmål eller bemærkninger til beretningen.

Formanden takker billedsamlingsudvalget for deres kæmpe arbejde samt al registrering af vores vigtige kunst. Selvfølgelig er forsikringen ved os, men alligevel skal man passe på det man låner. Det, man låner, skal omgås pænt. Hun glæder sig meget til det nye julemærke. Det er helt klart, at folk skriver mindre og mindre julepost. Så vidt hun husker, bliver der også lavet et digitalt mærke. Hun glæder sig til at se udstillingen af de gamle mærker.

Tak for jeres kort, som blev en anelse mere julet - det er vigtigt, når vi fra formandens og generalsekretærens side sender et julekort ud. Det kan godt være rigtigt, at det er et absolut flot kunstnerkort, men hvis det er en sommerbuket, så "falder det op" når det kommer som julepost hos diverse officielle.

### **11. Landsmøde 2023 og opsamling på vedtægtsændringer**

JAC orienterer om, at vi er ved at gøre indkaldelsen til landsmødet klar til at blive sendt ud de kommende dage. Dagsordenen er i ulige år præget af, at vi skal have valgt en formand, en næstformand, to bisiddere, 1. og 2. suppleant og regnskabs- og revisionsudvalget.

I den sammenhæng er det vigtigt at komme med en tilbagemelding vedrørende vedtægtsændringerne, som hovedstyrelsen besluttede i det tidlige forår. Efter anbefaling fra amtsretten, hvor de pålagde os at præcisere nogle formuleringer, og godkendelse af hovedstyrelsen, blev vedtægtsændringerne sendt til høring i distrikter, amter og de tilsluttede. Der er ikke indkommet indholdsmæssige ændringsforslag.

Vedtægtsændringerne kommer med på dagsordenen til landsmødet. Amtsretten har meddelt, at hvis de her præciseringer bliver gennemført, er de godkendt.

### **12. Hovedstyrelsesmøder 2024: Mødedatoer og -steder. Bilag udleveres på mødet**

Til punktet blev der udleveret en oversigt over hovedstyrelsesmøder og -steder for 2024.

Dirigenten beder om, at datoerne og stederne bare skal tages til efterretning.

JAC gør opmærksom på, at vi mangler en dato til hovedstyrelsesseminaret. Vi kommer med nogle forslag.

### **13. Nedlæggelse/fusion af distrikter iflg. § 8.6 stk. 4. Orientering og godkendelse.**

JAC spørger, om der har fundet nogle fusioner sted eller om der er distrikter, der er nedlagt. Det er ikke tilfældet.

### **14. Nyt fra SSF's udvalg**

Dirigenten spørger, om en fra Kulturudvalget vil fortælle noget.

Nina Lemcke svarer, at de orienterer næste gang.

### **15. Eventuelt**

Dirigenten spørger, om hovedstyrelsen har noget, som skal nævnes.

Tanja Bethge oplyser, at SSF har et samarbejde med Danevirke Museum. Den 10. og den 24. september tages på tidsrejse tilbage til 1860erne. Tanken bagved er at komme sammen, være fælles omkring det danske sprog/litteratur og tiden. Sprogbevægelser er elementer, som er taget med ind. Der skal lyttes til en historie, tales sammen, bruge gloser, skrive breve og danse. Det skal foregå i Satrup/Havetoft distrikt og i Danevirke Museum.

Dirigenten spørger, om det er noget, der udbydes til alle.

Tanja Bethge svarer, at det er til amterne. Hvis der er andre, der har lyst til at deltage, er de selvfølgelig også velkommen til at være med. Det har været ude på de sociale medier.

Dirigenten spørger, om der flere bemærkninger. Det er ikke tilfældet.

Dirigenten takker og lukker mødet.

Herefter slutter det åbne møde og gæster forlader lokalet.

Hovedstyrelsen går over til dagordenspunkt 16: "Lukket møde".

JAC/kt 20. september 2023